

Bulletproof Web Design

无懈可击 的Web设计

——利用XHTML和CSS提高网站的
灵活性与适应性

- Web 设计大师最新力作
- 亚马逊五星级畅销书
- 提供基于Web标准的设计策略
- 全彩印刷，易学易用

(美) Dan Cederholm 著
常可 译



清华大学出版社

无懈可击 的Web设计

——利用XHTML和CSS提高网站的
灵活性与适应性

(美) Dan Cederholm 著
常可 译

清华大学出版社
北 京

EISBN: 0-321-34693-9

Bulletproof Web Design: Improving flexibility and protecting against worst-case scenarios with XHTML and CSS

Dan Cederholm

Copyright©2006 by Dan Cederholm

Authorized translation from the English language edition published by New Riders

All Rights Reserved. For sale in the People's Republic of China only.

Chinese simplified language edition published by Tsinghua University Press.

本书中文简体字版由 New Riders 授权清华大学出版社出版。未经出版者书面许可,不得以任何方式复制或抄袭本书内容。

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2006-1596

本书封面贴有清华大学出版社防伪标签,无标签者不得销售。

版权所有,侵权必究。侵权举报电话: 010-62782989 13501256678 13801310933

图书在版编目(CIP)数据

无懈可击的 Web 设计——利用 XHTML 和 CSS 提高网站的灵活性与适应性/(美)西德霍姆(Cederholm, D.)著;常可译. —北京:清华大学出版社, 2006.11

书名原文: Bulletproof Web Design: Improving flexibility and protecting against worst-case scenarios with XHTML and CSS

ISBN 978-7-302-13030-7

I. 无… II. ①西…②常… III. 计算机网络—程序设计 IV. TP393.09

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006) 第 049564 号

责任编辑: 王 军 于 平

封面设计: 康 博

版式设计: 康 博

责任印制: 孟凡玉

出版发行: 清华大学出版社 地 址: 北京清华大学学研大厦 A 座

<http://www.tup.com.cn> 邮 编: 100084

c-service@tup.tsinghua.edu.cn

社 总 机: 010-62770175 邮购热线: 010-62786544

投稿咨询: 010-62772015 客户服务: 010-62776969

印 刷 者: 北京鑫丰华彩印有限公司 装 订 者: 三河市溧源装订厂

经 销: 全国新华书店

开 本: 185×230 印张: 16.5 字数: 331 千字

版 次: 2006 年 11 月第 1 版 印 次: 2007 年 4 月第 2 次印刷

印 数: 4001~6500

定 价: 49.80 元

本书如存在文字不清、漏印、缺页、倒页、脱页等印装质量问题,请与清华大学出版社出版部联系调换。联系电话: (010)62770177 转 3103 产品编号: 020542-01/TP

译者序

《无懈可击的 Web 设计》这本书重印了！我作为译者有一点点出乎意料之外，所以才“一点点”，是因为我深信这本书的物有所值；之所以意料之外，则是因为她是我的第一本译作，毫无经验的我也算因此取得了小小的成绩吧。

为什么说这本书物有所值呢？基于 Web 标准进行网页设计在国内至今仍然没有太多人能很好地掌握，而对于这项实践性很强的技术，最快的学习方式就是通过实例！本书就云集了大量基于 Web 标准的网页设计技术的最佳实践，一些这方面的关键技术，例如：Tab 选项卡式导航条，矩形框组件，图文混排，流动布局，语义化的表格等，本书都提供了从设计思路到 XHTML 代码再到 CSS 一步步的详细实现指导。通过学习它们，您可以清楚而迅速地了解到针对常见的页面设计任务，如何应用 Web 标准的思想来做出最好的方案。此外，贯穿本书的“无懈可击”思想更是为 Web 标准的实现技术加上了灵活性，这样设计出来的方案不仅简洁美观，还很健壮！不论什么浏览器，不论有没有图片或者 CSS，不论内容怎么变，页面都能够始终如一的清晰易读。

本书是一本您学习和实践 Web 标准网页设计技术的好伙伴。本书所推崇的“无懈可击”的思想，虽非万能，但正如软件开发当中的“设计模式”一样，也是页面设计的一种比较高级但值得学习的境界。

希望大家喜欢这本书，也希望本书能带给你们真正有用的帮助。我借助书中的范例搭建了一个本书的主题网站(www.sinzy.net/BPWD)，包括论坛，欢迎大家前来交流！

感谢你们！

常 可

前言

我首先要承认一个事实，这世上并不存在什么完全无懈可击的网站。现在，在您合上这本书然后放回书架之前，请允许我解释一下。

如同警察穿上防弹衣保护自己一样，我们也可以采用一些方法来保护我们的 Web 设计方案。本书指导读者学会多种策略以保护站点——使它们无懈可击：获得增强的灵活性并能适应最恶劣的浏览环境。

关于“无懈可击”这个理念

在现实世界中，防弹衣并不能够 100% 保证您不受伤害，但人们总是在不断地争取提升其防弹性能。毕竟，穿了防弹衣总是比不穿好。

这样的规则同样适用于 Web 设计以及本书中所描述的技术。通过增加网页的灵活性，以及采用必要的步骤来保证它在尽可能多的场景中都具备可读性，我们就给自己的作品带来了一些与众不同的特色。这是一个不断进行的过程，并且当采用了 Web 标准相关技术，例如语义化的 XHTML 和 CSS，将更加容易构建出外观吸引人并且具有良好适应性的设计方案。

近几年来，采用基于 CSS 的页面布局这一趋势保持了稳定增长，学习如何正确并有效地运用 CSS 也变得越来越重要。其目标是充分利用这些技术在设计方面的强大能力，比如：更精简的代码，增强的可用性，并且更加容易维护。

但是，仅仅是用到了 CSS 和 XHTML 并不一定就意味着一切都变得更好。充分利用将页



注意：

我这里使用“无懈可击”这个词来部分地表示“灵活性”——换句话说，即设计方案能够轻松地适应各种不同的文字大小和内容数量，能够随着这些变化自动扩展或伸缩。

此外，我们还可以(并且将会)从编辑、维护或者开发的角度探讨和灵活性相关的话题——修改内容以及更新并维护代码将会更加轻松，并且不会影响设计效果。

最后，我们还站在浏览环境的角度讨论灵活性。设计方案会如何影响网站内容和功能的完整性？我们必须确保所做的一切能够适应各种各样的实际场景。

面核心内容和外观表现分离而获得的灵活性，您才能顺利地创建出适合每个 Web 用户的更好的设计方案。不过，这里的“灵活性”的确切含义是什么呢？

本书重点

在我开始思考这本书的主题的时候，我意识到有两项重要内容构成了一个高质量和吸引人的 Web 设计方案。一项是“可视组件”——每个人都能在最终页面上明显看到的部分。它是图片设计、颜色和排版的结合体。只需访问 CSS Zen Garden 网站(www.csszengarden.com)，就会显而易见地感觉到使用 XHTML 和 CSS 完全可以实现吸引人的视觉设计效果，并且它们的应用已经相当普遍。

第二项(但是同等重要)是“无懈可击的实现方式”。这也是本书讨论的焦点：明智地选择使用 XHTML 和 CSS 创建网站，可以享受到它们带来的全部好处。现在，可以开始利用这些 Web 标准，以及一些精妙的技巧，创建出引人注目的，同时具备尽可能好的灵活性、适应性以及亲和力的网站了。

对诸如 XHTML 和 CSS 这样的 Web 标准的采用已经在高速增长，讨论如何以最佳的方式利用这些资源也就变得越来越重要。

本书结构

本书的每一章都讲述了一种无懈可击的设计指南。在各章节的开始我们会考察一个网上现有的设计例子，并会说明为什么那样做不是无懈可击的。然后我们使用 XHTML 和 CSS 重构这个例子，目标就是改善它的灵活性，减少代码量。

这些例子大多数都是页面上的特定组件，这样便于讨论如何将它们作为整体而设计得无懈可击。在第 9 章“构成一个整体”中，我们会结合前面章节中讨论的全部技术，创建一个完整的页面模板——复习我们所学的知识，并演示它们能怎样地结合在一起。

每章的范例都有一步步的详细过程，能够让您轻松地学习——即使您刚刚才开始使用 XHTML 和 CSS。整个过程中，我都将解释为什么使用 Web 标准是有益处的，并会指出各章的这些指南如何改善一个网站使其具备无懈可击的特性。

本书范例的上下文环境

所有的范例都建立在一个基本的页面结构之上。换句话说，每章中出现的 XHTML

和 CSS 代码都假定位于一个现存 HTML 文档的<body>和</body>标签之间。

例如, 本书范例基于的基本框架可以是下面这样:

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD XHTML 1.0 Transitional//EN"
    "http://www.w3.org/TR/xhtml1/DTD/xhtml1-transitional.dtd">
<html xmlns="http://www.w3.org/1999/xhtml" lang="en" xml:lang="en">
<head>
    <title>Page Title</title>
    <meta http-equiv="Content-Type" content="text/html; charset=utf-
8" />
    <style type="text/css">
        ... example CSS goes here ...
    </style>
</head>

<body>
    ... example markup goes here ...
</body>
</html>
```

为了方便, 我们将 CSS 代码写在页面的<head>中, 但是对于老旧的, 被淘汰的浏览器(例如 Netscape Navigator 4.x), 这些 CSS 应该被隐去。由于这种隐藏很常见, 因此设计师会使用高级的 CSS 技术进行布局(如同整本书中我们所做的), 同时给无法处理 CSS 的老旧浏览器提供一个没有样式但完全可读的文档表现方式。

针对老式浏览器隐藏 CSS 一般是通过使用 @import 方法引入外部样式表来实现。例如, 如果将所有的样式写到一个名为 screen.css 的文件中, 就可以用 @import 方法通过该文件的 URL 来引入外部样式表。因为像 Netscape 4.x 这样的老式浏览器并不识别 @import, 所以 screen.css 中包含的样式就对它们隐藏了。

```
<head>
    <title>Page Title</title>
```



注意,

这里我使用的是 XHTML 1.0 Transitional DOCTYPE, 但是您可以选择任何您喜欢的 XHTML DOCTYPE。不知道 DOCTYPE 究竟是什么? 不用着急, 6.6.4 节我会介绍更多这方面的内容。

```
<meta http-equiv="Content-Type" content="text/html; charset=utf-8" />
<style type="text/css">
    @import url("screen.css");
</style>
</head>
```

本书中的常用术语

本书中的许多地方我都将以它们的缩写形式来指代某种浏览器。例如，使用“IE5/Win”比使用“Internet Explorer version 5 for Windows”要轻松得多。以下是一些浏览器版本 / 系统平台缩写的约定的列表：

- IE5/Win = Internet Explorer version 5.0 and 5.5 for Windows
- IE6/Win = Internet Explorer version 6 for Windows
- IE5/Mac = Internet Explorer version 5 for Macintosh

在描述各章节中例子的通常做法时，我经常提到“嵌套表格”以及“空白 GIF 占位图片”。这指的是在构建网站的传统方式中，会用表格创建每个像素都很完美但是毫无灵活性的页面。在一个表格中嵌套另一个表格，使得精确地对齐图片和文字更加容易，但是页面代码却堆积如山，并且存在大量可用性方面的问题。

术语“空白 GIF 占位图片”指的是将单张透明的 GIF 图片拉伸为各种尺寸，以便创建整页中的间隔区域、分栏以及分割线。一个并非无懈可击的网站的 HTML 代码中会包含很多这样的垃圾，使得页面臃肿，也将成为维护人员的噩梦。

现在，有更好的方法来实现同样的视觉效果：使用简洁的、富有语法意义的 HTML 代码和 CSS。通过使用这些基于 Web 标准的技术，可以创建出既具有吸引人的效果，同时又具有灵活性，能够适应任何情况的设计方案。这就是无懈可击的 Web 设计。

目 录

第 1 章 灵活的文字	1
1.1 常见的方法	2
1.2 权衡我们的选择	5
1.2.1 长度单位	5
1.2.2 表示“相对大小”的关键字	6
1.2.3 百分比值	6
1.2.4 表示“绝对大小”的关键字	6
1.3 无懈可击的方法	7
1.3.1 关键字	7
1.3.2 放弃像素级别的精确度	8
1.3.3 两个需要克服的障碍	8
1.3.4 简化的 Box Model Hack	11
1.4 为什么说它是无懈可击的	11
1.5 有了灵活基础后的操作	12
1.5.1 设置基准值	12
1.5.2 使用百分比值来获取和基准值不同的尺寸	13
1.6 结合使用关键字和百分比值	16
1.6.1 设定一个中间的关键字基准值	16
1.6.2 谨慎使用嵌套百分比值	18
1.6.3 百分比值的一致性试验	20
1.7 本章小结	21
第 2 章 可伸缩的导航栏	23
2.1 常见的方法	24

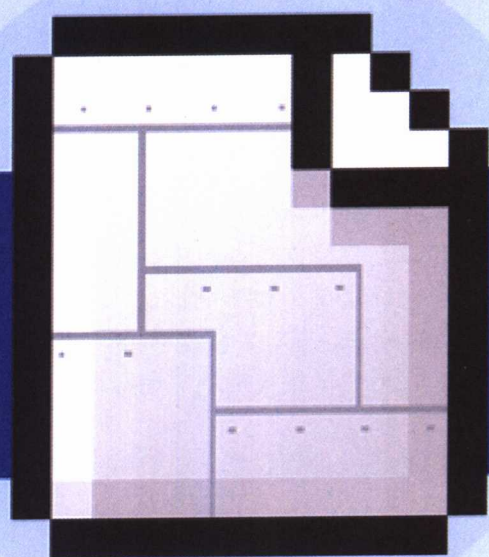
2.1.1 选项卡	25
2.1.2 通常的翻转效果	26
2.2 为什么这样做不是无懈可击的	26
2.2.1 堆积如山的代码	26
2.2.2 不方便使用的问题	27
2.2.3 可伸缩性的问题	27
2.2.4 缺乏灵活性	27
2.3 无懈可击的方法	27
2.3.1 无样式	28
2.3.2 两张小图片	29
2.3.3 应用样式	29
2.3.4 用浮动来解决	30
2.3.5 为选项卡定形	31
2.3.6 对齐背景图片	32
2.3.7 增加底边	34
2.3.8 悬停变换	35
2.3.9 选中状态	36
2.4 为什么这样做是无懈可击的	36
2.5 其他示例	37
2.5.1 MOZILLA.ORG	37
2.5.2 斜杠	38
2.5.3 ESPN.COM 的搜索栏	38
2.6 本章小结	40
第 3 章 可扩展的行	43
3.1 常见的方法	44
3.2 为什么这样做不是无懈可击的	46
3.2.1 非必要的图片	46
3.2.2 固定的行高	46
3.2.3 臃肿的代码	47
3.3 无懈可击的方法	47

3.3.1	HTML 代码结构	47
3.3.2	标识出各部分	48
3.3.3	没有添加样式时的情形	49
3.3.4	设定背景	49
3.3.5	安排内容的位置	50
3.3.6	消失的背景	51
3.3.7	添加更多细节	53
3.3.8	四个圆角	55
3.3.9	文本和链接的细节	56
3.3.10	最后一步	58
3.4	为什么这样做是无懈可击的	60
3.4.1	代码结构与设计效果的分离	60
3.4.2	不再有固定不变的高度	61
3.5	自适应扩展的另一个例子	62
3.5.1	HTML 代码	63
3.5.2	创建这两张图片	63
3.5.3	添加CSS	64
3.5.4	EXPAND-O-MATIC	66
3.6	本章小结	66
第4章	巧妙的浮动	69
4.1	常见的方法	71
4.2	无懈可击的方法	73
4.2.1	对HTML代码的无止境抉择	73
4.2.2	使用定义列表	74
4.2.3	HTML 代码结构	75
4.2.4	没有样式时的情形	77
4.2.5	为外围容器增加样式	78
4.2.6	标识图片	79
4.2.7	应用基本的样式	80
4.2.8	给图片定位	84

4.2.9 反向浮动	85
4.2.10 为任意长度的描述文字开路	88
4.2.11 尾声	93
4.2.12 切换浮动方向	95
4.2.13 栏式效果	97
4.2.14 一个替代用的背景	101
4.3 为什么这样做是无懈可击的	104
4.4 本章小结	104
第 5 章 牢固的方框	105
5.1 常见的方法	106
5.2 为什么这样做不是无懈可击的	109
5.3 无懈可击的方法	110
5.3.1 HTML 代码结构	110
5.3.2 图片策略	111
5.3.3 应用样式	113
5.4 为什么这样做是无懈可击的	116
5.5 其他圆角实现技术	116
5.6 本章小结	125
第 6 章 页面在缺失图片或 CSS 的情况下仍然易读	127
6.1 常见的方法	128
6.2 为什么这样做不是无懈可击的	131
6.3 无懈可击的方法	132
6.4 为什么这样做是无懈可击的	133
6.5 有或者没有样式	136
6.5.1 10 秒钟可用性测试法	136
6.5.2 常见的方法	137
6.5.3 无懈可击的方法	138
6.6 无懈可击的工具	140
6.6.1 Favelets	140

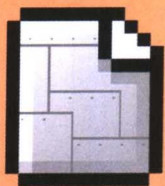
6.6.2 Web Developer Extension(Web 开发者扩展)	142
6.6.3 Web Accessibility 工具条	143
6.6.4 把校验作为一种工具	143
6.7 本章小结	146
第 7 章 可转换的表格	147
7.1 常见的方法	148
7.2 为什么这样做不是无懈可击的	150
7.3 无懈可击的方法	151
7.3.1 HTML 代码结构	151
7.3.2 应用样式	158
7.4 为什么这样做是无懈可击的	173
7.5 本章小结	174
第 8 章 流动的布局	177
8.1 常见的方法	178
8.2 为什么这样做不是无懈可击的	180
8.2.1 大量的代码	181
8.2.2 维护的噩梦	181
8.2.3 并非最佳的内容顺序	181
8.3 无懈可击的方法	182
8.3.1 HTML 代码结构	182
8.3.2 创建栏: 浮动与定位	183
8.3.3 应用样式	185
8.3.4 Gutters	189
8.3.5 栏的 padding	192
8.3.6 设置宽度的最大和最小值	197
8.3.7 滑动伪分栏	200
8.3.8 三栏布局	203
8.4 为什么这样做是无懈可击的	210
8.5 本章小结	210

第 9 章 构成一个整体	213
9.1 目标	214
9.2 为什么这样做是无懈可击的	215
9.2.1 流动的布局	216
9.2.2 灵活的文字	217
9.2.3 没有图片? 没有 CSS? 也没问题	217
9.3 构建过程	219
9.3.1 HTML 结构	219
9.3.2 基本的样式	221
9.3.3 布局结构	221
9.3.4 侧边栏背景	223
9.3.5 页头	225
9.3.6 信息行	227
9.3.7 栏间空白(gutter)	229
9.3.8 内容栏	230
9.3.9 侧边栏	239
9.3.10 页脚	245
9.4 针对 IE 的 CSS 调整	246
9.4.1 Hack 管理	247
9.4.2 页脚补丁	247
9.4.3 自清除问题的补丁	248
9.5 本章小结	249



1

灵活的文字



使用关键字和百分比来设定页面文字的大小，以允许用户控制并实现最大程度的灵活性

在 Web 设计领域中，“如何设定页面文字的大小”是为数不多的充满争议的著名话题之一。从历史上看，它以让初学者困惑，引发争论以及划分支持者和反对者阵营而著称。这么说也许夸张了点，不过对许多人而言，它确实是个棘手的问题。

我无意要当争论的调停人，在本章中，我只想和大家分享这样一种设定 Web 页面的文字大小的策略：它具有高度的灵活性并易于实现，同时也能尽可能地保证对设计细节的全权控制。

让文字大小的设定具有灵活性，是本章中各个范例的核心指导思想。赋予用户控制页面文字大小的能力，也就是提供了更好的页面可读性。然而，真正的挑战在于：如何在保持灵活性的同时仍能进行精确巧妙的细节设计。本书中包含大量的示例，在您读完本书之后，应该就能轻松应付这类挑战了。

让我们首先来看看目前常见的设计方式，并分析为什么这样做缺乏灵活性。

1.1 常见的方法

关于文字大小设定的通常方法，这里可以举一个实际站点为例：eyeglasses.com。显然，如果这个网站注重页面可读性以及用户的可控性，那么浏览该网站的用户便更能因此受益(因为他们应该大都视力不佳)(见图 1-1)。

eyeglasses.com 网站很好地使用了 CSS，设计很精美。和许多其他站点一样，它在页面的<body>元素上使用 font-size 属性为整页的文字设定了一个以像素为单位的基准大小。



图 1-1 我们以 eyeglasses.com 网站为例来演示设定页面文字大小的常见做法
(本图截取自 2004 年 12 月)

```
body {
    font-size:11px
}
```

通过在<body>元素上为页面上的文字设定一个基准大小(本例中是 11px)，设计师可以确保在整个页面中(除非在别的对象中被后继的属性值覆盖)的所有文字都将是 11 个像素那么大。使用像素作为单位的好处在于，不管使用哪种浏览器或者设备来查看页